

European
Forum *for*
Urban
Security



Publicación
*Seguridad y Turismo:
políticas locales concertadas*

Introducción



Europa es el primer destino turístico del mundo. El turismo es un sector económico de primer orden así como un vector de la imagen de las ciudades, independientemente de su tamaño, tipo de turismo -cultural, de ocio, de negocios- ocasional o permanente. Las ciudades son los lugares preferidos de los turistas, que se convierten en usuarios temporales de estos territorios urbanos.

La elección de un destino turístico se basa en parte en la capacidad de la ciudad para proporcionar un ambiente seguro para sus visitantes. Debido a la falta de referencias lingüísticas y culturales, los turistas pueden ser particularmente vulnerables a determinadas formas de delincuencia. En algunos casos, también pueden provocar disturbios como consecuencia del sentimiento de despreocupación e impunidad que les genera un entorno extranjero. Ante lo cual, las autoridades locales son a menudo las que mejor situadas están para diseñar e implementar políticas de prevención y promover la buena convivencia entre los turistas y los residentes.

Frente a estos problemas, y con el objetivo de ayudar lo mejor posible a que las ciudades europeas los afronten, era necesario estudiar la seguridad y el turismo de forma conjunta. Para ello, y con el apoyo de la Comisión Europea, entre 2013 y 2015 el Efus ha llevado a cabo un proyecto de intercambio con siete ciudades cuya diversidad geográfica, de tamaño y de tipo de desarrollo turístico permitía estudiar múltiples facetas de dichos problemas. Estas siete ciudades -Alba (IT), Barcelona (ES), Brasov (RO), Múnich (DE), Roma (IT), Saint-Denis (FR) y el ASBL BRAVVO de la ciudad de Bruselas (BE)- fueron acompañadas por la Asociación portuguesa de apoyo a las víctimas (Apav). En el proyecto también participaron dos expertos en turismo y criminología: Janez Mekinc y Rob Mawby.

A través de auditorías locales, observaciones de campo e intercambios con expertos, las ciudades han podido consolidar sus políticas locales en materia de seguridad y turismo. Una vez concluido el proyecto, los socios, basados en su experiencia, formularon una serie de recomendaciones que podrían reportar beneficios a todas las ciudades que se enfrentan a los mismos problemas.

En la publicación *Security and Tourism: Concerted Local Policies* (disponible en edición bilingüe inglés/francés) se presentan todas las recomendaciones. A continuación se proporciona un resumen.

>>>>> Seguridad y turismo: desafíos estrechamente vinculados

- Para desarrollar y mantener un turismo de calidad, las ciudades, sea cual sea su perfil, deben velar por la seguridad de los visitantes y promover la convivencia con los residentes.
- El turista es un ciudadano temporal de la ciudad que visita; y por consiguiente, al igual que los residentes, tiene un conjunto de derechos y deberes. Cada ciudad debe definir este concepto de ciudadanía. Es preciso informar al visitante de las reglas locales a fin de evitar que cometa, consciente o inconscientemente, actos delictivos o reprobables (consumo de sustancias ilícitas, contratación de servicios de prostitución, etc.).
- Los turistas requieren una asistencia y apoyo adaptados, tanto si son víctimas como autores de un delito o crimen; para lo cual, no obstante, no es necesario crear servicios específicos. Los visitantes deben recibir el mismo trato que el resto de ciudadanos, pero hay que tener en cuenta la situación particular de su movilidad.
- Hay que favorecer la convivencia entre residentes y visitantes. Para ello es preciso presentar claramente los beneficios que reporta el turismo al territorio local y alentar a que los residentes participen en la vida turística de su ciudad.
- Con miras a que el turismo contribuya a la cohesión económica y social, las ciudades deben promover un turismo que beneficie al conjunto del territorio y no solo a ciertos barrios.
- La estrategia de turismo y seguridad tiene que tomar en consideración la imagen de la ciudad. Esta estrategia puede contribuir a promover una imagen positiva de la ciudad mediante la movilización de las autoridades encargadas de la organización del turismo, los medios de comunicación y todas las partes interesadas.

>>>>> La ciudad, eje central de la estrategia «seguridad y turismo»

- Para atender las cuestiones de seguridad relacionadas con el turismo es necesario establecer una estrategia concertada y coordinada entre los dos ámbitos.
- La ciudad es el centro de una red de interesados de primera línea, lo cual le permite elaborar e impulsar dicha estrategia.
- Esta estrategia debe incluir a todas las partes interesadas, a saber, la policía, profesionales de la industria del turismo, comerciantes, asociaciones de vecinos y representantes de la sociedad civil, así como tener en cuenta las especificidades locales y a las embajadas, consulados y actores clave del transporte y los viajes.
- Con el tiempo, esta red puede llevar al establecimiento de una asociación formal y la creación de instancias informales de consulta e intercambio que reúnan a todas las partes interesadas.

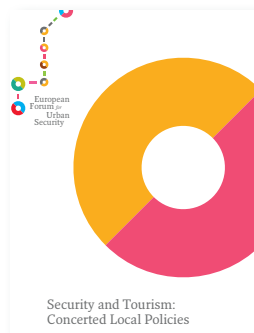
>>>>> Herramientas compartidas

- Con miras a diseñar, implementar y evaluar la estrategia de seguridad y turismo, las ciudades deben recurrir a herramientas ya existentes.
- Asimismo, cabe la posibilidad de elaborar otras herramientas específicas, tales como auditorías para recoger los datos de que dispone cada socio e identificar las fortalezas y debilidades de la red con el fin de establecer la estrategia de seguridad y turismo.
- Es importante formar a los actores de primera línea (hoteleros, comerciantes, taxistas, guías) para que estos, a su vez, sensibilicen a los turistas y a fin de garantizar que los visitantes asumen su responsabilidad en caso de incidente.
- Se pueden llevar a cabo campañas de comunicación específicas sobre las medidas que hay que tomar para viajar de manera segura. Pueden ser campañas de información orientadas a instar a los turistas a respetar las normas locales de convivencia, así como campañas de prevención del riesgo de robo o agresión.
- La comunicación en materia de seguridad dirigida a los turistas debe procurar tranquilizar y evitar que se genere un sentimiento de inseguridad entre los visitantes.

Security and Tourism: Concerted Local Policies

La publicación *Security and Tourism: Concerted Local Policies* (edición bilingüe inglés/francés) es el fruto de dos años de trabajo en el marco del proyecto europeo «Security & Tourism». A través de la experiencia de las ciudades socias del proyecto y el punto de vista de los expertos, se proporciona una visión general de los principales temas relacionados con la seguridad y el turismo.

El objetivo de esta publicación es fomentar una estrategia local de «seguridad y turismo» que contribuya al desarrollo sostenible de la ciudad y la calidad de vida de sus turistas y habitantes. También se incluyen ejemplos de prácticas y una serie de recomendaciones que pueden ponerse en práctica en cualquier ciudad o región europea para hacer frente a estos problemas.



Los miembros del Efus pueden acceder a la publicación *Security and Tourism: Concerted Local Policies*, disponible en inglés e francés, y descargarla de forma gratuita en la plataforma Efus Network www.efus-network.eu

Si desea recibir una copia impresa, rellene el orden de pedido que se proporciona a continuación.

Orden de pedido

Para recibir la publicación *Security and Tourism: Concerted Local Policies* (edición bilingüe inglés/francés), rellene la siguiente orden de pedido:

Número de copias

Nombre y apellido

Ocupación

Empresa/institución

Dirección

Ciudad

Código postal

País

Correo electrónico

Teléfono

Los miembros del Efus pueden recibir hasta tres copias gratuitas.
Si usted no es miembro del Efus y desea recibir esta publicación, envíenos esta orden de pedido y la suma de 8€ para los costos de envío, por cada copia encargada.

Puede enviarnos la orden de pedido por:

Correo postal:

Forum européen pour la sécurité urbaine
10, rue des Montiboeuifs
75020 Paris - France

Correo electrónico: contact@efus.eu

Fax: +33 1 40 64 49 10

Hay disponibles muchas más publicaciones.

Visite nuestro sitio web: www.efus.eu



>>>>> **Socios**



City of Munich
Capital of Bavaria



ROMA CAPITALE

Saint Denis



Este es un proyecto cofinanciado por la Comisión Europea
Dirección General de Asuntos Internos - ISEC 2011
Este documento compromete únicamente a sus autores y la Comisión no es responsable del uso que pueda hacerse de la información contenida en el mismo.



Traducción: Mariana Cristellys
Diseño: Michel & Michel, micheletmichel.com
Impresión: Cloître Imprimeurs (Francia)

Publicado por:
Foro Europeo para la Seguridad Urbana - Efus
10, rue des Montiboeuifs
75020 París
FRANCIA
Tel.: +33 (0)1 40 64 49 00
www.efus.eu - contact@efus.eu



Security
& Tourism